

tenidos propios, en la búsqueda de emerger como productos posibles.

Por lo tanto, la redacción del guión, así como el formato del mismo, conforman los últimos eslabones en la cadena creativa, los pasos finales en la elaboración del libro. La transmisión de los mismos es de considerable dificultad, ya sea por la asimilación errónea con otras formas literarias, y en el caso del formato por la confusión con modelos alternativos de escritura. Ambos núcleos de contenido son de extrema necesidad para la concreción del libro cinematográfico y, en el contexto académico, en el proyecto integrador final de la asignatura.

---

**Abstract:** The text addresses the complexity of learning audiovisual scriptwriting, focusing on two key aspects: writing and formatting. It emphasizes that although these stages come at the end of the script development process, they require a solid foundation in spelling and syntax. The writing must be objective, precise, and devoid of literary style, focusing on what will be seen and heard on screen. It highlights the difficulty of teaching this form of writing to students accustomed to literature, where subjectivity and metaphor prevail. Unlike a novel, a script must represent emotions and internal actions through visual and auditory means, without explanations.

Formatting, while not affecting the artistic quality of the work, is crucial for its effective transmission to production teams. The importance of teaching a useful, clear, and functional format is emphasized, despite the existence of variations. Finally, it is acknowledged that trial and error is fundamental to mastering these tools, both of which are essential for creating the screenplay and advancing academically.

**Keywords:** Writing - Script - Audiovisual - Project - Format

**Resumo:** O texto aborda a complexidade do aprendizado do roteiro audiovisual, focando em dois aspectos-chave: a redação e o formato. Ressalta que, embora essas etapas sejam as últimas na elaboração de um roteiro, exigem uma base sólida em ortografia e sintaxe. A redação deve ser objetiva, precisa e desprovida de estilo literário, concentrando-se no que será visível e audível na tela. Destaca-se a dificuldade de transmitir essa forma de escrita a estudantes acostumados à literatura, onde predominam a subjetividade e a metáfora. Ao contrário do romance, o roteiro deve representar emoções e ações internas por meio do visual e do sonoro, sem explicações.

O formato, embora não afete a qualidade artística da obra, é crucial para sua transmissão eficaz às equipes de produção. Insiste-se na necessidade de ensinar um formato útil, claro e funcional, apesar da existência de variantes. Por fim, reconhece-se que o ensaio e erro é fundamental para a apropriação dessas ferramentas, sendo ambos elementos essenciais para a criação do roteiro cinematográfico e seu desenvolvimento acadêmico.

**Palavras chave:** Redação - Roteiro - Audiovisual - Projeto - Formato

**(\*) Martín Aratta:** Licenciado en Composición (UNQ), Diplomado en Tecnología y Música (UNQ), Realizador en cine y video (IDAC), docente en el área Audiovisual + Fotografía en Facultad de Diseño y Comunicación (UP) desde el año 2003.

---

## La organización del trabajo de investigación

Fecha de recepción: agosto 2023

Fecha de aceptación: octubre 2023

Versión final: diciembre 2023

Laura Banfi (\*)

**Resumen:** La investigación es un proceso reflexivo, sistemático y crítico que requiere planificación y organización. Su desarrollo comienza con la formulación del problema, el cual debe estar bien delimitado, planteado con claridad y descompuesto en subproblemas. Este planteamiento es esencial para guiar el rumbo del trabajo. El proceso incluye una fase exploratoria que permite al investigador familiarizarse con el tema mediante la recopilación documental, la observación inicial y la consulta de informantes clave. La revisión bibliográfica es crucial para conocer avances previos y evitar redundancias. Posteriormente, se diseña la investigación, definiendo el marco teórico, el equipo de trabajo, las técnicas, instrumentos y el presupuesto. El diseño orienta todas las decisiones metodológicas y organizativas. El trabajo de campo permite el contacto directo con el objeto de estudio, recolectando datos primarios. Finalmente, la interpretación de los datos conduce a la elaboración del informe, el cual debe ser accesible y comprensible para un público amplio, evitando tecnicismos innecesarios y conclusiones evidentes.

**Palabras clave:** Organización - investigación - Método Científico - Marco teórico - Trabajo de Campo

[Resúmenes en inglés y portugués en la página 25]

La investigación es un procedimiento de reflexión, es sistemático y controlado, además de crítico. Esto implica la necesidad de dar orden y planificación a todo el proceso de investigación. La organización y programación está comprendida en dar una estructura lógica en base a decisiones y con una estrategia que oriente el modo de obtener datos adecuados al tema de investigación.

En las tareas organizativas se determinan el objeto, el propósito, la funcionalidad y el fundamento de la investigación. Se trata de operacionalizar el método científico aplicado a un espacio de investigación.

No hay, por otro lado, una guía o esquema que dé cuenta de todos los problemas que van a tener que resolverse. Sin embargo, un esbozo general con las fases de proceso de investigación se vuelve imprescindible para tener un método de investigación.

La organización del trabajo de investigación consiste en disponer de todas las operaciones necesarias para realizarla. Empezar el camino de una investigación sin preparación puede demandar después más tiempo que el efectivamente necesario. En una investigación formal, no puede haber apresuramientos ni entretenimientos no necesarios en tareas preliminares.

Las preguntas a formular son acerca del tema o cuestión, un objetivo, una situación o problema, un área, un cronograma, una determinación de profundidad, métodos y técnicas, un equipo humano y finalmente una financiación prevista.

Aunque se suponga muchas veces lo contrario, la investigación no avanza por la formulación de hipótesis, sino antes por el planteamiento del problema. El esquema sería partir de un problema para que la investigación cree una respuesta. El problema, o la formulación de él, consiste en el primer paso del proceso. El trabajo del científico es formular un problema y se extiende por diversas fases hasta hallar una respuesta. Esta respuesta puede ser válida o no. Ahora bien, enfrentar los problemas no alcanza. Se trata primero que todo, de dar un planteo correcto de ese problema. La regla insoslayable es, entonces, plantear el problema. Hay un camino difícil entre ver el problema y formularlo clara y correctamente.

Una buena formulación del problema delimita la investigación y es orientadora y guía. Una vez planteado el problema, hay que subdividirlo en subproblemas o partes menores que componen el gran tema. ¿Qué implica esto? Es explicitar los aspectos o elementos relevantes con el problema a investigar. El problema debe ser formulado de manera precisa, operativa y específica. El trabajo del investigador es ir abordando cada uno de esos subproblemas. En la metodología científica esto se denomina dimensiones o variables.

### ¿Qué es un problema en ciencia?

Debe estar inserto en un modelo teórico, en el marco de una ciencia. El modo de hacer una pregunta supone un modelo previo, y eso ordena lo que se va a analizar a través de categorías incluidas en él.

En el ámbito de lo social, la investigación científica no es una acumulación de datos sin significado global. La investigación debe estar conectada con la teoría de base. Los fenómenos sociales ordenan y dan sentido a los he-

chos. Por esto hay que observar los hechos desde el qué se quiere investigar, sabiendo el cómo y el qué. No todos los problemas pueden ser investigados desde la ciencia. El marco teórico reviste de significado los datos obtenidos y observados.

Tampoco el planteo del problema es suficiente, sino que debe hacerse de acuerdo a un procedimiento y bajo las exigencias del método científico. Según algunos autores, la capacidad de ver y plantear problemas para la ciencia es un punto de alta complejidad. Los problemas no aparecen de la nada, sino que a través de los conocimientos de la ciencia y los prejuicios teóricos, se pueden detectarlos. El investigador advierte algo que otros pasan por alto, puede problematizar la realidad.

Las fases o criterios para formular problemas de manera adecuada son, primero, pregunta el punto de partida. ¿Cuál es el problema?, esto es identificar el problema delimitándolo.

Luego habrá que revisar los datos de ese problema. Se trata de expresar con claridad y precisión descomponiendo ese problema en dimensiones, viendo variables. Luego sigue la búsqueda de lo dicho de ese problema. Aquí es analizar lo escrito sobre el tema o cuestiones conexas. Sigue la pregunta sobre las relaciones entre los diferentes aspectos del problema y las cuestiones conexas al problema. Se debe traducir la pregunta o preguntas palabras que permitan su manipulación para llevarlas a verificar, en muchos casos, empíricamente. A continuación, se analiza si está suficientemente definido el problema. Aquí es central evitar términos o conceptos errados, y sobre todo ver el alcance de esos términos que definen la investigación. Por último, se intenta determinar el para qué o finalidad de la investigación.

Una formulación correcta debe concretarse en el enunciado del problema de forma que responda al qué y el para qué de la investigación. Si se desconoce el para qué se investiga no se puede determinar qué se encontrará. El aspecto de la realidad o fenómenos a investigarse debe precisarse. Esto permite al investigador no perderse, ampliar y/o desviar su investigación.

### La fase exploratoria

Es la consistente en consultar y recopilar documentos, hacer contactos y buscar referencias. Las investigaciones siempre parten desde una investigación previa. Por lo que es sumamente importante realizar una búsqueda de referencias, consulta bibliográfica y acercamiento preliminar al objeto de estudio. Por esto es fase de exploración. Permite al investigador familiarizarse y adentrarse en el campo de investigación.

Hay cuatro tareas en la fase exploratoria. Una de consulta y recopilación documental Otra de mapas, le sigue el abordaje de la realidad estudiada y la última es la consulta de informantes clave.

En la primera fase, el investigador debe seleccionar material que sea útil al tema. Es previa al trabajo de campo y reduce el desgaste de tiempo y energías para la investigación. Siempre es recomendable tener la finalidad de la investigación como faro. Permite juzgar el material como relevante o no. Hay diferentes clases de documentos.

Hay fuentes estadísticas, históricas, informes y estudios, memorias y anuarios, documentos oficiales, personales, prensa y medios, y documentación indirecta (ensayos u obras literarias, etc.), documentos gráficos u orales.

La idea de revisar lo bibliográfico es tener en cuenta lo avanzado previamente por otros u otras investigaciones. Es bastante útil y esclarecedor saber qué se ha avanzado sobre el tema, y también importante no reiterar cosas hechas. La tarea de revisión de literatura referente al tema está en informar sobre lo que se ha dicho y lo que se dice sobre el tema. También es proporcionar una orientación primaria que permite delimitar la formulación del tema. Por último, se pretende evitar buscar datos ya obtenidos y no investigar sobre lo ya investigado. Respecto a la consulta de bibliografía y fuentes de información, es importante discriminar distintos tipos de fuentes. Primero están los documentos iniciales, tales como libros, publicaciones periódicas, informes técnicos o científicos, tesis, monografías y documentos gráficos. En segundo lugar, están los documentos secundarios. Son los que dan datos sobre cómo hallar fuentes primarias. Se trata de boletines, resúmenes bibliográficos, catálogos, repertorios y directorios. En tercer orden están las obras de referencia y consultas generales. Son obras que abarcan temas diversos dentro de los cuales se pueden ver referencias a temas de interés. Ejemplo de ellos son las enciclopedias, los diccionarios, atlas, guías, biografías y diccionarios biográficos, memorias, etc. En cuarto lugar, tenemos las obras de referencia especializada.

¿Qué son las fuentes documentales? Son las entidades y centros especializados que dan información. Hablamos de bibliotecas, centros de documentación y bancos de datos. Ahora la pregunta sobre el criterio de selección para elegir la información relevante plantea una serie de cuestiones. Cada tema e investigación deberá tener un criterio propio. Sobre el método de selección y referencia, no alcanza con hacer un listado de referencias. Se les debe hacer una extracción de información relevante. El uso de fichas es la forma más conocida. Se pueden hacer fichas de un libro, artículo, resumen de extracto de libros y artículos, de una entidad u organización social, material audiovisual, etc. En tanto a las fichas de contenido y resumen documental, pueden ser éstas de tipo descriptivas, informativas, literales o analíticas. Las primeras son las que hacen referencia a capítulos, pasajes o páginas. Las segundas indican la forma general del contenido. Las terceras copian pasajes literales, las últimas son análisis de documentos o informes.

Algunas sugerencias para la consulta bibliográfica son mirar desde el índice, o las tablas analíticas, marcando pasajes o partes. Además, es bueno hacer anotaciones propias, de momento, que permitan conectar con otras fuentes. Y siempre manejar fichas o anotaciones aparte con un recorrido personal.

Respecto del primer abordaje de la realidad, aquí hablamos de hacer una observación simple de hechos o fenómenos que se puedan captar de manera algo espontánea. El contacto global con esa realidad merece tener en cuenta dos cuestiones. Una es que la espontaneidad no debe ser absoluta. Se impone siempre un control y una intención. Debe haber preferencias y predisposición a captar determinadas cosas. Y por otro lado es importante no solo observar sino preguntar a otros in-

formalmente, las personas que puedan dar información del momento son válidas también.

### **El diseño de la investigación**

Pasemos ahora al diseño de la investigación. Una vez que está delimitado el objetivo, habrá que organizar el conjunto de operaciones básicas. La palabra diseño se usa en esta materia como ordenamiento de elementos o partes básicas requeridas para la investigación. Se trata de un esquema o modelo que indica las decisiones o actividades a realizar para guiar la investigación. Las tareas del diseño incluyen la elaboración del marco teórico, la constitución del equipo de investigación, la coordinación de tareas, la elección de los instrumentos metodológicos, la organización del material de consulta, la elección de muestra y el esquema de presupuesto. La elaboración del marco teórico expresa las proposiciones teóricas que sirven de referencia para ordenar los objetos de estudio. Es el marco que guía la investigación. Suministran conceptos sensibles, que permiten ver el conjunto de variables. El marco teórico varía según las diversas interpretaciones y enfoques sobre la realidad. La elección del marco es una decisión previa, y debe dar complejidad y riqueza a la investigación. Elegir el marco es elegir el orden y significado de lo que vamos a estudiar. Existen marcos de referencia global o de concepción de lo global, uno de referencia intermedia con relación al área o sector y uno específico con relación al problema estudiado.

Respecto de la estructura organizativa del equipo de investigación, suele estar compuesta de una dirección de organización, investigadores o asesores, grupos de estadísticas, grupos técnicos o auxiliares, encuestadores, equipo de codificación y compilación y administrativos generales.

La dirección se ocupa de preparar el diseño, elaborar instrumentos de recolección de datos y organizar y conducir el trabajo. El equipo de investigación asiste al director en sus deberes. El número dependerá de la magnitud de la investigación. En la oficina de cálculo y estadística se diseña la muestra y se realiza su preparación. Los encuestadores están vinculados a la producción de trabajo de campo. En el sector de codificación y compilación se aplica el código creado para analizar los cómputos.

Para la elección de los instrumentos metodológicos, se aplican criterios que están vinculados a la naturaleza del fenómeno a estudiar, el objetivo de la investigación, los recursos financieros, el equipo que realiza la investigación y la cooperación del público. Una tarea relevante es la organización del material de consulta. Todo investigador debe saber dónde recurrir para obtener documentación e información. Por eso debe clasificarse el material de consulta y ordenar el material obtenido durante la investigación.

El trabajo de campo es central en toda investigación y se define como el contacto directo con el objeto de estudio. Es todo lo que se realiza sobre el terreno y es opuesta al trabajo de laboratorio o de oficina. Es el proceso de recogida de datos primarios. Implica la obtención y recolección de datos, así como la selección de muestra previa. Una vez obtenido los datos, se procede a elaborar e interpretar esos datos. Y sobre el final, se redacta el infor-

me. Este último debe hacerse de forma comprensible a todo público de cultura promedio. Es importante evitar cerrar la comprensión del informe a una comunidad exclusiva y a la vez no ser redundante y dar conclusiones obvias del “sentido común”.

---

**Abstract:** Research is a reflective, systematic, and critical process that requires planning and organization. Its development begins with the formulation of the problem, which must be well-defined, clearly stated, and broken down into sub-problems. This approach is essential to guide the direction of the work. The process includes an exploratory phase that allows the researcher to become familiar with the topic through document gathering, initial observation, and consultation with key informants. The literature review is crucial to understand previous developments and avoid redundancy.

Subsequently, the research is designed by defining the theoretical framework, the work team, techniques, instruments, and budget. This design guides all methodological and organizational decisions. Fieldwork enables direct contact with the object of study, allowing for the collection of primary data. Finally, data interpretation leads to the preparation of the report, which should be accessible and understandable to a broad audience, avoiding unnecessary technical language and obvious conclusions.

**Key Words:** Organization – Research – Scientific Method – Theoretical Framework – Fieldwork

**Resumo:** A pesquisa é um processo reflexivo, sistemático e crítico que exige planejamento e organização. Seu desenvolvimento começa com a formulação do problema, que deve estar bem delimitado, ser claramente exposto e dividido em subproblemas. Esse delineamento é essencial para orientar o rumo do trabalho. O processo inclui uma fase exploratória que permite ao pesquisador se familiarizar com o tema por meio da coleta documental, observação inicial e consulta a informantes-chave. A revisão bibliográfica é fundamental para conhecer os avanços anteriores e evitar redundâncias.

Posteriormente, a pesquisa é desenhada, definindo-se o referencial teórico, a equipe de trabalho, as técnicas, os instrumentos e o orçamento. Esse desenho orienta todas as decisões metodológicas e organizacionais. O trabalho de campo permite o contato direto com o objeto de estudo, coletando dados primários. Por fim, a interpretação dos dados leva à elaboração do relatório, que deve ser acessível e compreensível para um público amplo, evitando tecnicismos desnecessários e conclusões óbvias.

**Palavras chave:** Organização – Pesquisa – Método Científico – Referencial Teórico – Trabalho de Campo

(\*) **Laura Banfi:** Licenciada en Ciencias de la Comunicación (UBA), docente en el Área de Investigación y Expresión en la Facultad de Diseño y Comunicación (UP) desde el año 2010.

---

## El uso de la retícula

Maria Belén Berri (\*)

Fecha de recepción: agosto 2023

Fecha de aceptación: octubre 2023

Versión final: diciembre 2023

**Resumen:** El texto aborda el debate sobre el uso de la retícula en el diseño gráfico, cuestionando si esta herramienta limita o potencia la creatividad. Se describe la retícula como una estructura invisible utilizada para organizar visualmente los elementos de una pieza gráfica, aportando orden, claridad y coherencia. Esta herramienta se compone de la caja útil, márgenes, columnas, calles y, opcionalmente, módulos que conforman retículas modulares. Se destaca que el uso de grillas tiene raíces profundas en la historia y está presente tanto en la naturaleza como en disciplinas como la arquitectura o el arte. Entre sus ventajas, la retícula facilita la lectura, mejora la comprensión y retención de la información, y genera una sensación de armonía visual que puede fortalecer la credibilidad del contenido. Aunque algunos diseñadores la ven como una limitación, otros argumentan que entenderla permite manipular los elementos con mayor libertad creativa. En definitiva, el dominio de la grilla se considera esencial para luego romper las reglas con intención y criterio.

**Palabras clave:** Retícula - Creatividad - Grilla - Composición Gráfica

[Resúmenes en inglés y portugués en la página 27]

---